

(d) The proposal shall be considered adopted if none of the Contracting States opposes the amendment and if at least one-half of the Contracting States express either approval or indifference or abstention.

## Rule 82

### *Irregularities in the Mail Service*

#### 82.1 *Delay or Loss in Mail*

(a) Subject to the provisions of Rule 22.3, any interested party may offer evidence that he has mailed the document or letter 5 days prior to the expiration of the time limit. Except in cases where surface mail normally arrives at its destination within 2 days of mailing, or where no airmail service is available, such evidence may be offered only if the mailing was by airmail. In any case, evidence may be offered only if the mailing was by mail registered by the postal authorities.

(b) If such mailing is proven to the satisfaction of the national Office or inter-governmental organization which is the addressee, delay in arrival shall be excused, or, if the document or letter is lost in the mail, substitution for it of a new copy shall be permitted, provided that the interested party proves to the satisfaction of the said Office or organization that the document or letter offered in substitution is identical with the document or letter lost.

(c) In the cases provided for in paragraph (b), evidence of mailing within the prescribed time limit, and, where the document or letter was lost, the substitute document or letter as well, shall be submitted within 1 month after the date on which the interested party noticed — or with due diligence should have noticed — the delay or the loss, and in no case later than 6 months after the expiration of the time limit applicable in the given case.

d) Forslaget anses for vedtaget, hvis ingen af de kontraherende stater modsætter sig ændringen, og hvis mindst halvdelen af de kontraherende stater giver udtryk for enten, at de tiltræder ændringen, at ændringen ikke har interesse for dem, eller at de undlader at afgive stemme.

## Regel 82

### *Uregelmæssigheder i posttjenesten*

#### 82.1 *Forsinkelse eller bortkomst under postforsendelse*

a) Med forbehold af bestemmelserne i regel 22.3 kan enhver berørt part fremlægge bevis for, at han har afsendt et dokument eller en skrivelse 5 dage forud for fristens udløb. Sådant bevis kan dog kun fremlægges, hvis forsendelsen er sket pr. luftpost, medmindre overfladepost almindeligvis når frem til bestemmelsesstedet i løbet af 2 dage, eller der ikke er nogen luftpostforbindelse. Under alle omstændigheder kan bevis kun fremlægges, hvis forsendelsen er sket pr. rekommanderet post.

b) Hvis en sådan afsendelse godtgøres på overbevisende måde over for den nationale myndighed eller det mellemstatslige organ til hvilken eller hvilket forsendelsen er stilet, anses fristen for overholdt, og hvis dokumentet eller skrivelsen er bortkommet under postforsendelsen, er det tilladt at erstatte dokumentet eller skrivelsen med et nyt eksemplar, forudsat at den berørte part over for myndigheden eller organet på overbevisende måde godtgør, at det nye eksemplar er identisk med det bortkomne dokument eller den bortkomne skrivelse.

c) I de under b) nævnte tilfælde skal bevis for afsendelse inden for den fastsatte frist og i tilfælde af bortkomst tillige det dokument eller den skrivelse, der skal erstatte det bortkomne dokument eller den bortkomne skrivelse, indgives inden 1 måned fra den dag, på hvilken den berørte part blev opmærksom — eller ved fornøden agtpågivenhed burde være blevet opmærksom — på forsinkelsen eller bortkomsten, og i intet tilfælde senere end 6 måneder efter udløbet af den frist, der i det pågældende tilfælde kommer til anvendelse.